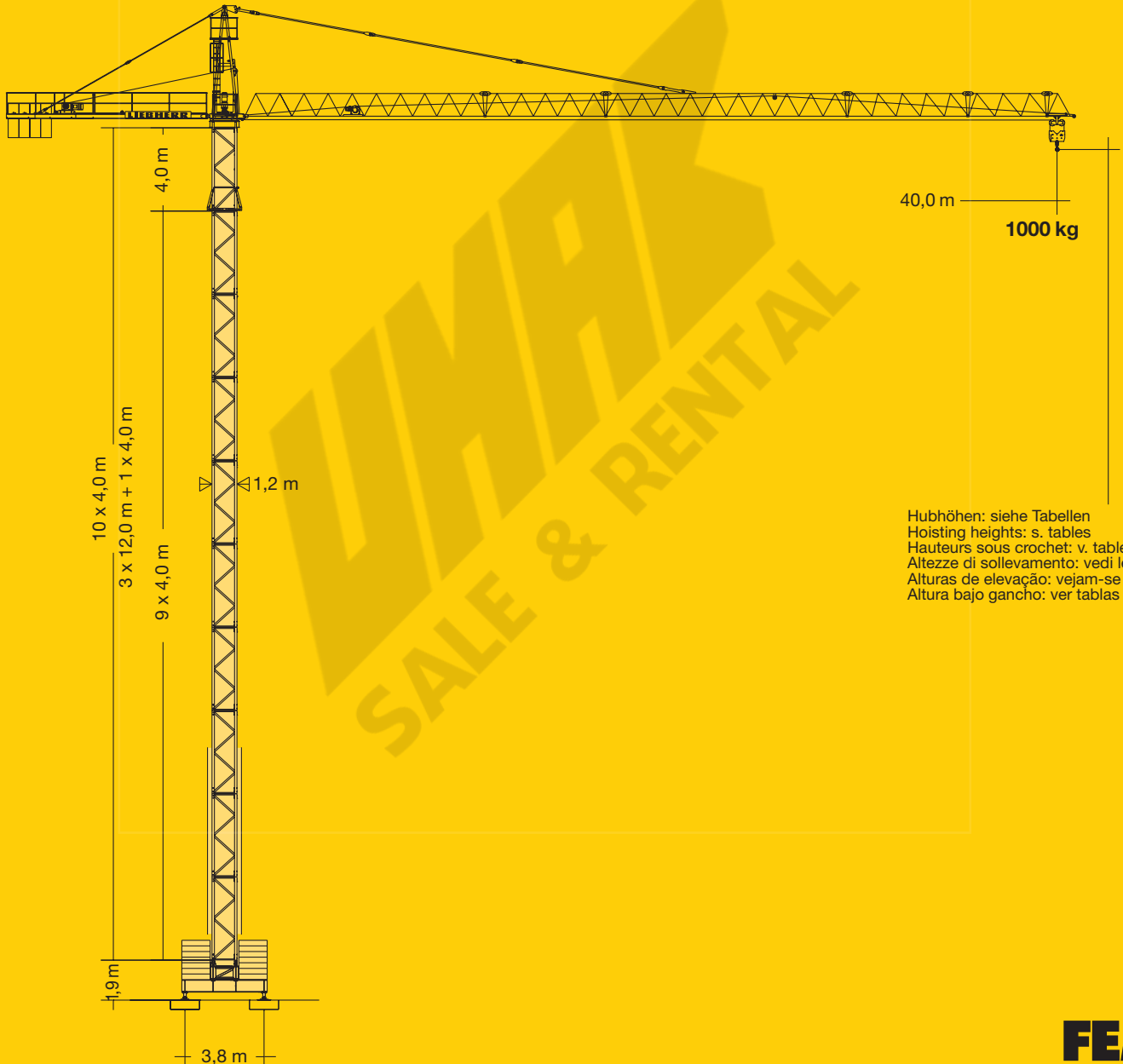


Tower Crane
Grue à tour / Gru a torre
Guindaste de torre / Grúa torre

Turmdrehkran 40 LC



Hubhöhen: siehe Tabellen
Hoisting heights: s. tables
Hauteurs sous crochet: v. tableaux
Altezze di sollevamento: vedi le tabelle
Alturas de elevação: vejam-se as tabelas
Altura bajo gancho: ver tablas

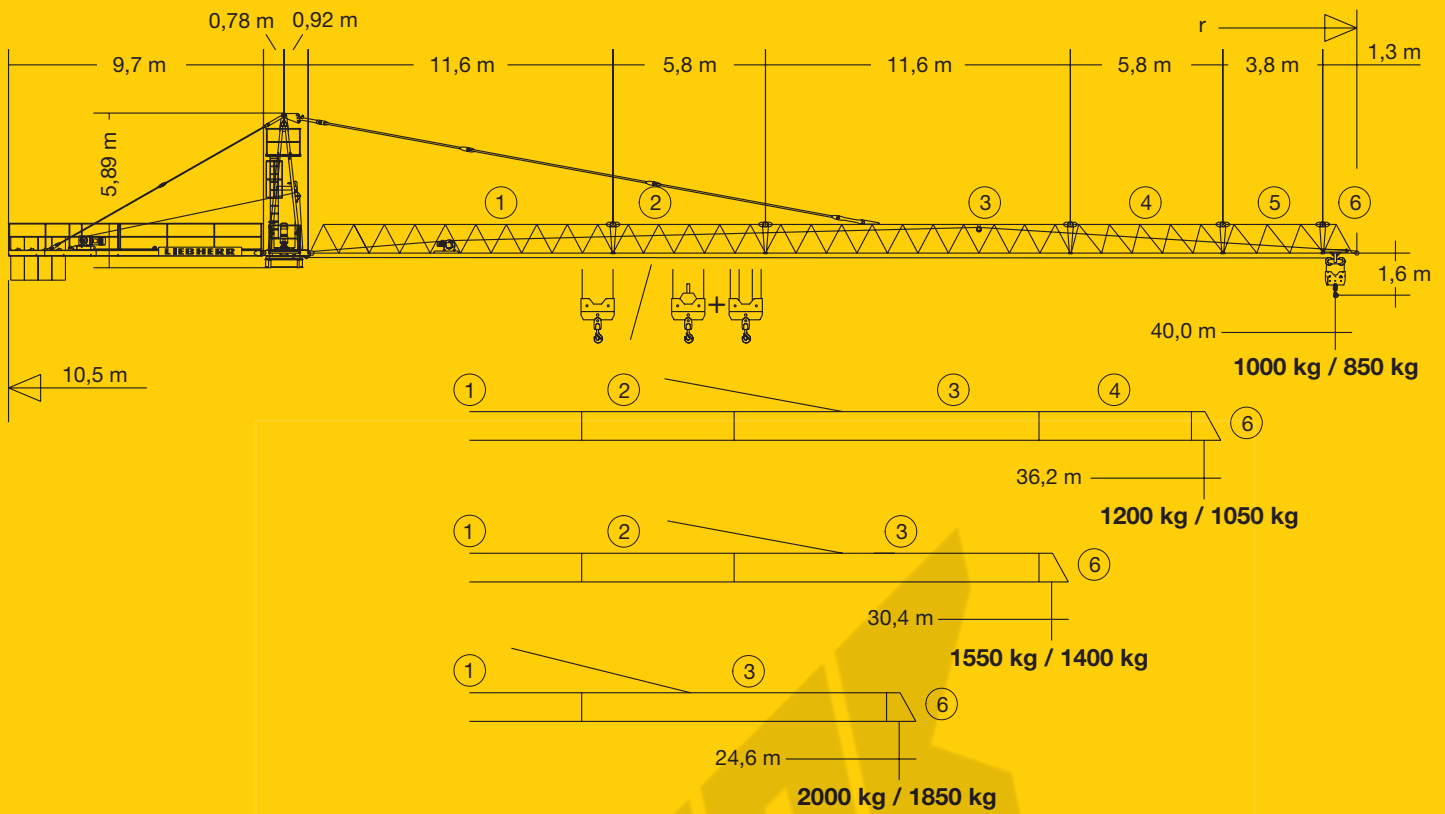
Turm 63 LC
tower / le mat /
torre
max. 40,9 m

FEM

Maßstab 1 : 310
scale / échelle
Scala / Escala
Escala

CD-1

LIEBHERR



Gewicht

Weight / Poids / Peso / Peso / Peso

Zentralballast / Central ballast Lest de base / Zavorra centrale Lastro central / Lastre central	45.000 kg	Gegengewicht / Counter weight (Ausl. 45 m) Contre-poids / Contrappeso Contra peso / Contrapeso	6.600 kg
Konstruktionsgewicht ca. / Dead weight approx. Poids de la construction env. / Peso della costruzione circa Peso da construção aprox. / Peso de construcción aprox.		19.100 kg	

Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet


Altezza di sollevamento / Altura de elevação / Altura bajo gancho



mit Turm / with tower avec mât / con torre com torre / con torre		63 LC			
zuzüglich Turmstücke plus tower sections plus éléments de mât Elementi di torre aggiuntivi Peças suplementares de torre Más tramos de torre					
4 m	12 m				
1		5,0	4,9	4,5	3,3
2		9,0	8,9	8,5	7,3
3	1	13,0	12,9	12,5	11,3
4		17,0	16,9	16,5	15,3
5		21,0	20,9	20,5	19,3
6	2	25,0	24,9	24,5	23,3
7		29,0	28,9	28,5	27,3
8		33,0	32,9	32,5	31,3
9	3	37,0*	36,9*	36,5*	35,3*
10		-	40,9*	40,5*	39,3*

* Führungsstück nach Montage ablassen. / Lower guide section after erection. / Baissez la cage télescopique après le montage. / Abbassare la gabbia di sopraelevazione dopo il montaggio. / Abaixar a peça de guia ao cabo do montagem. / Bajar tramo telescópico después del montaje. Weitere Hubhöhen auf Anfrage. / Further hoist heights on request. / Hauteurs sous crochet sur demande. / Altre altezze di sollevamento: su richiesta. / Outras alturas de elevação: conforme ao pedido. / Para alturas bajo gancho superiores, consultar.

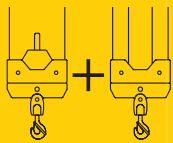
Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata
Alcance e capacidade de carga / Alcances y cargas

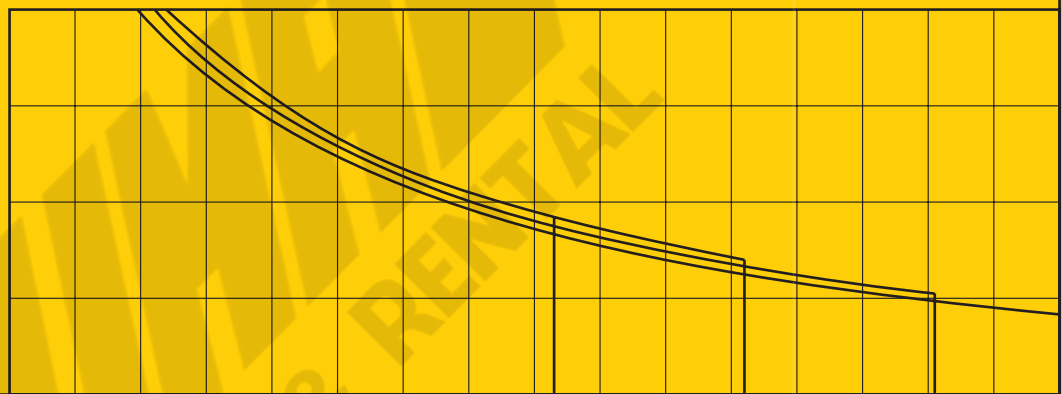
Auslegerlänge / Length of jib / Longueur de flèche / Lunghezza braccio / Comprimento de lanca / Longitud de pluma		max. kg		m/kg										
m	r			10,0	12,0	14,0	16,0	18,0	20,2	24,6	27,0	30,4	33,0	36,2
40,0	(r = 40,9)	2,1-22,6 2000						2000	1810	1620	1400	1270	1130	1000
36,2	(r = 37,1)	2,1-23,6 2000						2000	1900	1710	1480	1340	1200	
30,4	(r = 31,3)	2,1-24,5 2000						2000	1990	1780	1550			
24,6	(r = 25,5)	2,1-24,6 2000						2000	2000					

		m/kg			m/kg										
m	r				10,0	12,0	14,0	16,0	18,0	20,0	24,6	27,0	30,4	33,0	36,2
40,0	(r = 40,9)	2,1-21,2 2000	2,1-11,9 4000	4000	3980	3310	2820	2440	2150	1660	1470	1250	1120	980	850
36,2	(r = 37,1)	2,1-22,2 2000	2,1-12,4 4000	4000	4000	3490	2970	2580	2270	1750	1560	1330	1190	1050	
30,4	(r = 31,3)	2,1-23,0 2000	2,1-12,7 4000	4000	4000	3630	3100	2690	2370	1850	1630	1400			
24,6	(r = 25,5)	2,1-23,6 2000	2,1-12,7 4000	4000	4000	3630	3100	2690	2370	1850					

Tragfähigkeit kg
Capacity
Charge
Portata
Capacidade de carga
Carga



4000
3000
2000
1000
0















Ausl. m / Rad. / Port. / Sbraccio / Raio / Alcance

10,0 16,0 24,6 30,4 36,2 40,0

Geschwindigkeiten

Speeds / Vitesses / Velocidad
Velocidades / Velocidades

	U/min 0 - 0,8 sl./min tr./min	3,0 kW
	35,0 m/min 14,0 / 56,0 m/min	1,1 kW 1,2 / 3,0 kW
	20,0 m/min	2 x 2,2 kW
Anschlußwerte Kranoberteil Power requirement, upper part Puissance requise, partie supérieure Potenza assorbita, parte superiore della gru Pôtencia ligada, parte superior da guindaste Potencia requerida, parte superior kVA		Hubwerk / Hoist gear Mécanisme de levage / Argano Mecanismo elevatório Mecanismo de elevación 11,0 kW 23,0

Hubwerk / Hoist gear Mécanisme de levage / Argano Mecanismo elevatório Mecanismo de elevación	Stufe / Step Cran / Marcia / Marcha / Marcha	kg	m/min
3,5 / 11,0 / 11,0 kW Hubhöhe 50,0 m 2 Lagen			
3,5 / 11,0 / 11,0 kW Hubhöhe 110,0 m 7 Lagen mit LS-Trommel			
Hoisting height Hauteur sous crochet Altezza sollevamento Altura de elevação Altura bajo gancho	layers couches strati camadas capas		
	1  2000  2000	8,0	
	2  2000  2000	28,0	
	3  1000  900	56,0	
	1  4000	4,0	
	2  4000	14,0	
	3  1900	28,0	

CD-1

Technische Daten

Technical data - Caractéristiques techniques - Caratteristiche tecniche
Características técnicas - Datos técnicos

Kolli-Liste

Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli

Lista de embalagem / Lista de dimensiones y pesos

Montagegewichte: siehe Betriebsanweisung.
Erection weights: see instruction manual.
Poids de montage: voir manuel de service.
Pesi di montaggio: vedasi le istruzioni sull'uso.
Pesos de montagem: vejã-se es instruções p. uso.
Peso para el montaje: según manual.

Kranoberteil		Upper part of crane / Partie supérieure de gru Parte superiore della gru / Parte superior grúa Parte superior do guindaste	L (m)	B (m)	H (m)	kg	Einzelgewichte / Single weights / Poids individuels. Pesi di componenti. Pesos de peças componentes. Pesos unitarios.	
Pos. Item Rep Voce Ref Pos.	Anz. Qty. Qte. Qta. Quant. Cant.	Turmspitze mit Kud-Auflage / Tower head section with slewing ring support Porte-flèche avec pivot / Testa porta-braccio con supporto ralla Cabeça de apoio de lança / Cabeza de torre con asiento de pista			5,57	1,86	1,73	2530
1	1							
2	1	Gegenausleger / Counter-jib Contre-flèche / Contrabaccio Contra-lança / Contrapluma			9,79	1,46	0,36	960
3	1	Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section Pied de flèche / Settore articolato di braccio Base articulada de lança / Pluma tramo primero			11,85	1,04	1,30	① 950
4	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Elément interm. de flèche / Spezzone di braccio Peça suplementar da lança / Tramo intermedio pluma			5,94 11,80 5,94 3,94	0,95 0,95 0,95 0,95	1,22 1,32 1,22 1,22	② 336 ③ 618 ④ 210 ⑤ 147
5	1	Ausleger-Kopfstück / Jib head Pointe de flèche / Punta freccia Cabeça de lança / Tramo punta de pluma			1,45	1,04	1,37	⑥ 80
6	1	Podeste / Platforms Plates-formes / Plattaforma Plataforma / Plataforma			1,21	0,33	0,77	66
7	1	Laufkatze / Trolley Chariot / Carrello Carrinho / Carrito			0,95	1,13	0,62	151
8	1	Unterflasche / Bottom Moufle / Bozzello Gancha / Potipasto			0,75	0,24	0,98	104
9	1	Hubwerk 11 kW / Winch Treuil / Verricetto / Mecanismo elevatoria / Mecanismo elevación carga			1,25	1,23	0,55	440
Turm		Tower / Mât / Torre Torre / Torre						
10	1	Turmstück / Tower section Element de mât / Elemento di torre Torre / Torre			12,0 m 4,0 m	12,27 4,27	1,20 1,20 1,30	2435 958
Klettereinrichtung		Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru Acessórios p. subida no edificio / Equipo de trepado						
11	1	Führungstück kpl. / Guide section cpl. Cage télescopique cpl. / Gabbia di sopraelevazione compl. Peça de guia compl. / Torre de montaje completa			8,92	1,65	1,75	1890
12	1	KUD-Auflagenverlängerung / Slewing ring support extension Rehausse de pivot d'orientation / Prolunga supporto ralla Peça de guia / Prolongación asiento de pista			4,27	1,66	1,66	1120
13	1	Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse / Hydraulic unit, supporting and climbing cross members Système hydraul. avec traverses d'appui et de télescop. / Sist. idraul., traversa di appoggio e allugam. gru Instalação hidráulica, travessa de apoio e subida / Sistema hidráulico con travesa de apoyo y trepado			4,86	0,95	0,70	580
Unterwagen		Undercarriage / Châssis / Carro della gru Carro de guindaste / Carreton						
14	1	Unterwagen-Rahmen / Undercarriage frame Cadre de châssis / Intelaiatura carro Estrutura do carrinho / Bastidor carretón			4,12	0,94	1,39	2575
15	2	Tragholm / Arm Longeron / Longherone Travessa / Brazo			4,10	0,30	0,60	935
16	2	Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive Bogie moteur / Telajo con gruppã propulsore Quadra sem grupa de propulsão / Caja rodillo motriz			0,78	0,84	0,53	297
17	2	Fahrschemel ohne Antrieb / Rail bogie without drive Bogie fou / Telajo senza gruppã propulsore Quadra com grupa de propulsão / Caja rodillo conducido			0,66	0,30	0,51	204
18	-	Seile und Kleinteile / Small parts and ropes Accessoire et câbles / Accessori cavi Acessorios e cabos / Accesorios y cables			-	-	-	870

Datenblatt Nr. 120 P – 3925 FEM (Section 1) Krangruppe A3 • 03.98

Data sheet / Feuille de caractéristiques

Foglio caratteristiche tecniche

Folha de características técnicas / Hoja de características

Konstruktionsänderungen vorbehalten! / Subject to alterations!
Sous réserves de modifications! / Si fa riserva di modifiche!
Salvo modificação da construação! / ¡Sujeto a modificaciones!

Printed in Germany.



Nehmen Sie Kontakt auf mit

Please contact

Mettez-vous en rapport avec

LIEBHERR-WERK BIBERACH GMBH, Postfach 1663, D-88396 Biberach an der Riß

☎ (0 73 51) 41-0, Fax (0 73 51) 4 12 25, http://www.Liebherr.com, E-Mail: info@lbc.liebherr.com